

**PLEASE LEAVE THIS INSTALLATION SHEET  
WITH THE INSTALLED FAUCET**

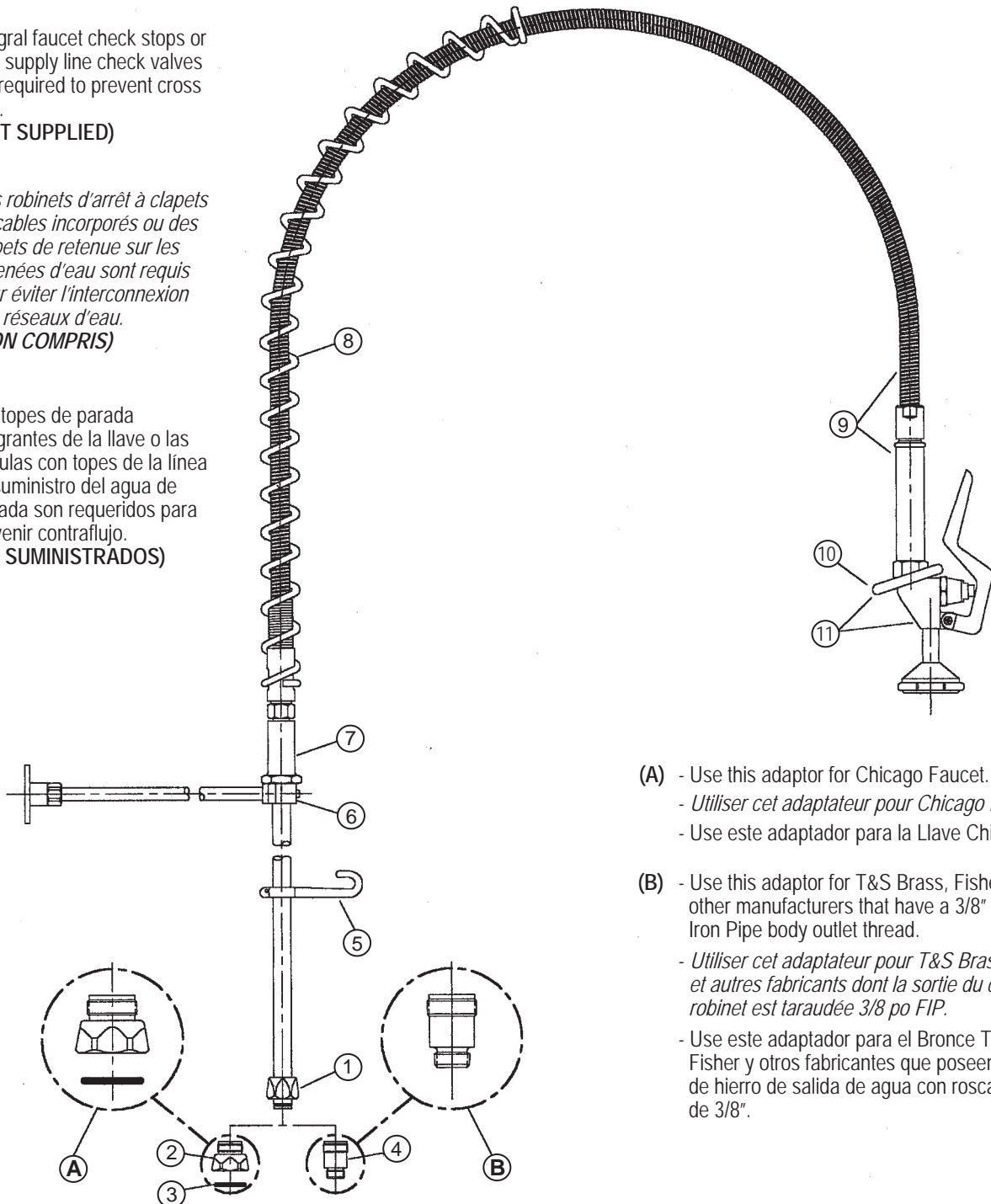
**S.V.P., LAISSEZ CETTE FICHE D'INSTRUCTIONS  
AVEC LA ROBINETTERIE NOUVELLEMENT INSTALLÉE**

**POR FAVOR DEJE ESTA HOJA DE INSTRUCCIÓN CON LA LLAVE INSTALADA**

**NOTE:** Integral faucet check stops or inlet supply line check valves are required to prevent cross flow.  
**(NOT SUPPLIED)**

**NOTE :** Des robinets d'arrêt à clapets blocables incorporés ou des clapets de retenue sur les amenées d'eau sont requis pour éviter l'interconnexion des réseaux d'eau.  
**(NON COMPRIS)**

**NOTA:** Los topes de parada integrantes de la llave o las válvulas con topes de la línea de suministro del agua de entrada son requeridos para prevenir contraflujo.  
**(NO SUMINISTRADOS)**



- (A) - Use this adaptor for Chicago Faucet.  
- Utiliser cet adaptateur pour Chicago Faucet.  
- Use este adaptador para la Llave Chicago.
- (B) - Use this adaptor for T&S Brass, Fisher and other manufacturers that have a 3/8" Female Iron Pipe body outlet thread.  
- Utiliser cet adaptateur pour T&S Brass, Fisher et autres fabricants dont la sortie du corps de robinet est taraudée 3/8 po FIP.  
- Use este adaptador para el Bronce T&S, Fisher y otros fabricantes que poseen tuberías de hierro de salida de agua con rosca hembra de 3/8".

## PRE-RINSE RETROFIT KIT

#	PART #	DESCRIPTION	#	PART #	DESCRIPTION
1	060026A	Riser Pipe Repair Kit (includes retaining rings, O-rings, swivel & rigid collars and spout nut)	6	55P1000	Wall Bracket Complete
	060143A	Riser Pipe End O-Ring Kit (24/pkg)	7	063172A	Spring Retainer
	060199A	Rigid & Swivel Collar Kit	8	060496A	Pre-Rinse Spring only
	060244A	Rigid Collar Kit (6/pkg)	9	063173A	Hose Assembly & Insulated Grip
	060245A	Retaining Ring Kit (6/pkg)	10	060498A	Hold Open Ring only
2	063050A	Adaptor & O-Ring for Chicago Faucet	11	063174A	Spray Head & Hold Open Ring - 1.6 USGPM (6 L/min)
3	060059A	O-Rings (12/pkg)		060922A	Replacement Faceplates - 1.2, 1.6 & 3.3 USGPM (4.5, 6 & 12.5 L/min) (1 of each)
4	063084A	Adaptor for T&S Brass, Fisher		063175A	Spray Valve Repair Kit (includes cartridge, 1.6 USGPM (6 L/min) sprayface, screw, bumper & plastic spacer)
5	060494A	Spray Head Hook & Screw			

## ENSEMBLE DE CONVERSION POUR ROBINET PRÉRINÇAGE

#	N° PIECE	DESCRIPTION	#	N° PIECE	DESCRIPTION
1	060026A	Trousse de pieces de réparation pour colonne montante (comprend : anneaux de retenue, joints toriques, bagues pour installation orientable ou fixe, écrou d'accouplement)	6	55P1000	Support mural complet
	060143A	Jeu de joints toriques pour entrée de la colonne montante (24/pqt)	7	063172A	Butée de ressort
	060199A	Jeu de bagues pour installation fixe ou orientable	8	060496A	Ressort du boyau de la lance de prérinçage seulement
	060244A	Jeu de bagues pour installation fixe (6/pqt)	9	063173A	Ensemble de boyau et poignée isolée
	060245A	Ensemble d'anneaux de retenue (6/pqt)	10	060498A	Anneau de maintien en position ouverte seulement
2	063050A	Adaptateur et joint torique pour Chicago Faucet	11	063174A	Tête de lance de rinçage et anneau de maintien en position ouverte - 1,6 guspm (6 L/min)
3	060059A	Joints toriques (12/pqt)		060922A	Plaques de remplacement - 1,2, 1,6 et 3,3 guspm (4,5, 6 et 12,5 L/min) (1 de chacun)
4	063084A	Adaptateur pour T&S Brass, Fisher		063175A	Trousse de réparation de la vanne de rinçage (avec cartouche, 1,6 guspm (6 L/min) pièce perforée, vis, tampon, espaceur en plastique)
5	060494A	Crochet et vis pour lance de rinçage			

## KIT DE MODIFICACIÓN PARA ENJUAGUE PRELIMINAR

#	PIEZA	DESCRIPCIÓN	#	PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	060026A	Equipo de reparación del tubo montante (incluye aros de retención, anillos "O", collares giratorios y rígidos, y tuerca para el tubo de salida)	6	55P1000	Soporte completo de para la pared
	060143A	Juego de anillos "O" para el extremo del tubo montante (24/pqt)	7	063172A	Resorte de retenedor
	060199A	Juego de collares rígidos y giratorios	8	060496A	Resorte para el enjuague preliminar solamente
	060244A	Equipo de Cuello Rígido (6/pqt)	9	063173A	Ensamble de la manguera y mano aislado
	060245A	Equipo Anillo de Retención (6/pqt)	10	060498A	Aro para mantener abierta la válvula solamente
2	063050A	Adaptador y Anillo "O" para Llave Chicago	11	063174A	Cabeza del rociador y anillo para mantener abierta la válvula - 1.6 usgpm (6 litros/minuto)
3	060059A	Anillos "O" (12/pqt)		060922A	Chapa de Recubrimiento del reemplazo - 1.2, 1.6 y 3.3 usgpm (4.5, 6 y 12.5 litros/minuto) (1 de cada uno)
4	063084A	Adaptador para T&S Bronce, Fisher		063175A	Caja de Herramienta para Válvula del Rociador (incluye cartucho, 1.6 usgpm (6 litros/minuto) frontal del rociador, tornillo, protector, espaciador plástico)
5	060494A	Gancho para el rociador y tornillo			

## Delta Commercial Faucet Limited Warranty

All parts of the Delta® HDF® and TECK® faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material, finish and workmanship for a period of five (5) years unless otherwise specifically stated in the catalogue and price book. This warranty is made to the original consumer purchaser and shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt.

Delta will, at its option, repair or replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part which proves defective in material or workmanship under normal installation, use and water and service conditions. If Delta Faucet concludes that the returned part was manufactured by Delta Faucet and is, in fact, defective, then Delta Faucet will honour the warranty stated herein. Replacement parts can be obtained from your local dealer or distributor listed in the telephone directory or by returning the part along with the purchaser's receipt to our factory, TRANSPORTATION CHARGES PREPAID, at the address listed. THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY MADE BY DELTA. ANY CLAIMS MADE UNDER THIS WARRANTY MUST BE MADE DURING THE FIVE YEAR PERIOD REFERRED TO ABOVE. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. LABOUR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR OR REPLACEMENT AS WELL AS INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR PUNITIVE DAMAGES CONNECTED THEREWITH ARE EXCLUDED AND WILL NOT BE PAID BY DELTA FAUCET.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is for commercial products only from Delta Faucet Company and Delta Faucet Canada (a division of Masco Canada Limited) and is void for any damage to this faucet due to misuse, abuse, neglect, accident, improper installation, any use in violation of instructions furnished by Delta Faucet or any use of replacement parts other than genuine Delta parts.

---

## Garantie Limitée Delta Commercial

Toutes les pièces des robinets de marque Delta® HDF® et TECK® sont garanties contre tout défaut de matériel, de finition et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans, sauf indication contraire stipulée dans le catalogue et la liste des prix. Cette garantie est offerte à l'acheteur original et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur la preuve d'achat.

Delta procédera, à son entière discrétion, à la réparation ou au remplacement, SANS FRAIS, durant la période de garantie, de toute pièce qui présente un défaut de matériel ou de main-d'oeuvre dans des conditions d'installation, d'usure, d'eau et de service normales. Si Delta Faucet détermine que la pièce retournée a été fabriquée par Delta Faucet et qu'en effet, cette pièce défectueuse, Delta Faucet respectera alors la garantie mentionnée ci-dessous. Les pièces de rechange peuvent être obtenues chez votre marchand local ou le distributeur inscrit dans votre annuaire téléphonique, ou en retournant la pièce ainsi que la preuve d'achat à notre usine, FRAIS DE TRANSPORT PRÉPAYÉS, à l'adresse indiquée. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR DELTA.

TOUTE RÉCLAMATION FAITE EN VERTU DE CETTE GARANTIE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE DURANT LA PÉRIODE DE CINQ ANS MENTIONNÉE CI-DESSUS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST LIIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET/OU LES DOMMAGES ENCOURUS DURANT L'INSTALLATION, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT AINSI QUE LES DOMMAGES ACCIDENTELS ET CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS QUI SONT RELIÉS SONT EXCLUS ET NE SERONT PAS PAYÉS PAR DELTA FAUCET.

Certains états ne permettent pas la limitation de la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, et par conséquent, les limitations ou les exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde certains droits reconnus par la loi et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette garantie s'applique seulement aux produits commerciaux de Delta Faucet Company et Delta Faucet Canada (une filiale de Masco Canada Limited) et est nulle de plein droit pour tout dommage causé à ce robinet en raison d'une mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'accident, de mauvaise installation, pour tout usage en contravention des directives fournies par Delta Faucet ou pour tout usage de pièces de rechange autres que des pièces originales Delta.

---

## Garantía Limitada de las Llaves de Agua Comerciales Delta

Todas las piezas de las llaves de agua (grifos) Delta® HDF®, TECK® están garantizadas al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material, acabado y fabricación por un periodo de cinco (5) años a menos que sea establecido específicamente de otra manera en el catálogo o libro de precios. Esta garantía se le otorga al comprador consumidor original y será efectiva desde la fecha de compra indicada en el recibo del comprador.

Delta, a su opción, reparará o reemplazará, GRATUITAMENTE, durante el periodo de garantía, cualquier pieza que resulte defectuosa en material o fabricación bajo instalación, uso, agua y condiciones de servicio normales. Si Delta Faucet concluye que la pieza devuelta fue fabricada por Delta Faucet y es, de hecho, defectuosa, entonces Delta Faucet honrará la garantía establecida en este documento.

Las piezas de reemplazo se pueden obtener de su tienda o distribuidor local listado en la guía telefónica o devolviendo la pieza junto con el recibo de compra a nuestra fábrica, CON OOS GASTOS DE ENVÍO PRE-PAGADOS, a la dirección indicada. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA HECHA POR DELTA. CUALQUIER RECLAMO HECHO BAJO ESTA GARANTÍA DEBE SER HECHO DURANTE EL PERÍODO DE CINCO AÑOS ARRIBA MENCIONADO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD DE EMPLEO PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. LOS CARGOS DE MANO DE OBRA Y/O DAÑO INCURRIDO DURANTE LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN O REEMPLAZO, COMO TAMBIÉN DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS RELACIONADOS CON LO MENCIONADO. QUEDAN EXCLUIDOS Y NO SERÁN CUBIERTOS POR DELTA FAUCET.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas puedan no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Esta garantía es solo para productos comerciales de Delta Faucet Company y Delta Faucet Canada (una división de Masco Canada Limited), y queda anulada por cualquier daño ocasionado a esta llave de agua resultante del mal uso, abuso, descuido, accidente, instalación incorrecta, cualquier uso en violación de las instrucciones proporcionadas por Delta Faucet o el uso de cualquier parte de repuesto que no una parte genuinas de Delta.

---

Delta Faucet Canada, a division of Masco Canada Limited  
350 South Edgeware Road, St. Thomas, Ontario, N5P 4L1  
1-800-567-3300 (English) 1-800-265-9245 (French)

Delta Faucet Company  
Box 40980, 55 East 111th St., Indianapolis, IN, U.S.A. 46280  
(317) 848-1812

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at 1-800-387-8277.

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le Service Technique de Delta Commercial au 1-800-386-8277.

Para la asistencia técnica adicional, servicio técnico Comercial del Delta de la llamada en 1-800-387-8277.